June-July 2007

ISRAEL-CHINA VOICE OF FRIENDSHIP

No.60

PUBLISHED BY THE ISRAEL-CHINA FRIENDSHIP SOCIETY IN TEL-AVIV FOUNDED BY IGUD YOTZEI SIN [ASSOCIATION OF FORMER JEWISH RESIDENTS OF CHINA)

T. KAUFMAN
The President of ICFS

FROM THE DIARY OF THE FRIENDSHIP SOCIETY

The Ambassador of China Left Israel

After three and a half years in Israel, Mr. Chen Yonglong, the Ambassador of the People's Republic of China to the State of Israel, returned to Beijing.

During 15 years of the diplomatic relations between

Israel and China we met with four Chinese ambassadors. previous with the ambassadors, the Israel-China Friendship Society and the Association of Former Residents China in Israel (Igud Yotzei Sin) had a very good relationship with Mr. Chen Yonglong. The Ambassador of China held a large reception for three generations of former residents of China at his Residence and now, before leaving Israel, he held another reception in his Residence in honor our organizations. The Ambassador, wife and many high-

ranking officials of the Embassy always attended all the celebrations and meetings of our organizations.

Whenever the Ambassador attended our festive events and get-togethers, he always demonstrated his exceptionally warm attitude to our organizations, to former residents of China and to Israel in general.

The Ambassador also arranged seminars, such as the one about the 60th anniversary of the end of war in China and Asia, showing Chinese films and so forth. Last year the Ambassador of China specially visited Harbin to see the

exhibition of the Jewish past in that city.

Ambassador Chen Yonglong and his wife are returning home, to retire after 40 years of service at the Ministry of Foreign Affairs of China.

We all wish Ambassador Chen Yonglong and his wife

much good health and every success in their further life and we believe that he will still do a great service to strengthen friendship between China and Israel.

The Ambassador of China leaves many personal friends and many friends of his country in Israel, whose friendship will accompany him in the future.



A Delegation to Harbin

From June 14 to 17 a Seminar dedicated to friendship and ties of the former Jewish residents of Harbin in Israel and

in the Jewish diaspora will take place in Harbin within the framework of an annual international fair. Yossi Klein, Deputy President of Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society, and Ronny Veinerman, the Vice-President, will participate in the Seminar. Former Ambassadors Messrs Chen Yonglong and Pan Zhanlin will also attend. They will make reports and take part in the presentation of the book by T. Kaufman translated into Chinese and published by the Heilongjiang Academy of Social Sciences in Harbin.

Program of the International Forum on Economic Gooperation with World Jewry

Harbin 14-17 June 2007

Time		Content	Place	People
June 14 17:00-20:00		Reception of the guests of the Forum and accommodations at the hotel Some delegates will attend the banquet of "Harbin fair for trade and economic cooperation", other delegates will have dinner under the arrangement of the Heilongjiang Provincial Academy of Social Sciences	Moderne Hotel	Meeting Fai Group
June 15	7:00-8:00 8:30-11:30 12:00-13:30 13:30-17:00 17:30	Breakfast Viewing in the exhibition hall of "Harbin fair for trade and economic cooperation", both enterprises hold trade talks. Lunch Attend the introduction meeting of the "Northeastern Old Industrial Base" Dinner	Moderne Hotel	Meeting Fa Group
June 16	7:00-8:00 8:00-9:00 9:00-9:15 9:15-10:00 10:00-10:30 10:30-10:45 10:45-12:00 12:00-13:30 13:30-15:00	Breakfast Opening ceremony 1. Governor of Harbin City 2. Ambassador Yehoyada Haim 3. Mr. Qu Wei take a group photo Speeches at the seminar 1. Mr. Chen Yonglong 2. Mr. Gurevich 3. Mr. Pan Zhalin Tea break Presentation ceremony of Teddy Kaufman's book "The Jews of Harbin Live on in my Heart" in Chinese Speeches at the seminar 4. Mr. Yossi Klein 5. Governor of Harbin 6. Mr. Amram Olmert 7. Professor of Chinese Academy of Social Science 8. Mr. Ran Veinerman Lunch Speeches at the seminar 9. Professor Of Shanghai Jewish Research Center 10. Professor Dan Ben-Canaan 11. Professor Jie Shang 12. Leader of the Jewish community of Austria Tea break	Moderne Hotel S h a n g r i - L a Hotel No.1 meeting hall	Meeting Fa Group

IGUD YOTZEI SIN

June 16	15:30-17:30 17:30-17:40 18:00-19:30	Speeches at the seminar 13. Mr. Aga Schwartz 14.Leader of Harbin Tour Bureau 15. Russian entrepreneur 16.Leader of the Agricultural Committee of the Heilongjiang province 17.Delegate from Moderne Group 18. Israeli entrepreneur 19.Prof. Fu Mingjing 20.Prof. Zhang Tiejiang Closing ceremony Mr. Qu Wei Dinner	Moderne Hotel S h a n g r i - L a Hotel No.1 meeting hall	Meeting Fair Group
June 17	7:00-8:00 8:30-12:00 12:00-13:30 13:30-17:00 18:00	Breakfast Visiting the Jewish relics in Harbin city Lunch Viewing in Harbin Jewish cemetery Welfare banquet	Moderne Hotel	Meeting Fair Group
June 18	7:00-8:00	Breakfast Return journey	Moderne Hotel	Reception Group

Our Compatriots at the Reception at the Ambassador's Residence Mr. Chen Yonglong, the Ambassador of China in Israel, held a reception at his Residence in Herzlia Pituach in honor of Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society on the occasion of his departure from Israel.









A FAREWELL RECEPTION IN HONOR OF THE CHINESE AMBASSADOR

On March 14 the Deputy Director-General of the Ministry of Foreign Affairs of Israel Amos Naday held a reception in the "King David" Hotel in Jerusalem in honor of Mr. Chen Yonglong, the Ambassador of the Chinese Peoples' Republic to Israel, and his wife in connection with their departure from Israel.

Present at the reception were Mrs. Zhang Xiao'an, Deputy Ambassador of China, all the former ambassadors of Israel to China – Zeev Sufot, Moshe Ben-Yaakov, Yitzhak Shelev and Ora Namir, and also Mr. Yehoyada Haim, the Ambassador of Israel in Beijing. The Ambassador of Sweden in Israel, who is at present the Head of the Corps diplomatique, and the Ambassador of Ghana among the guests. T. Kaufman who represented Igud Yotzei Sin and the ICFS was among those who spoke at the reception.

RUTH SHANY EXHIBITION IN BEINING

BACK TO CHINA WITH LOVE

Ruth Shany who arrived in Shanghai as a refugee on the eve of World War II, running from the Nazi persecution, now closes a circle by her exhibition in Beijing, the capital of China.

It is another way to express appreciation to the Chinese people for opening the doors to the persecuted Jews, while the rest of the world closed its doors.

As a Jewish refugee, she was not welcome in other countries, except China. As a world renowned artist, the doors are open for her all over the world.

Her strong attachment to China found its expression in her visits to China and her desire to have her exhibition in China.

Her paintings have unique characteristics and strong color and vision. To grasp the richness and the full meaning of the paintings, some time looking closely at each painting.

Dr. Yehoyada Haim, Ambassador of Israel

THE AMBASSADOR OF CHINA, Mr. CHEN YONGLONG LEFT ISRAEL FOR GHINA

On March 12 Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society held a farewell party in honor of Mr. Chen Yonglong, the Ambassador of China to Israel, and his wife Mrs. Liu Shuqin in the Chinese restaurant "Chinese Sea" in Tel Aviv. Members of the Presidium of Igud Yotzei Sin and the Board of Directors of the Israel-China Friendship Society, about 40 persons, were present, and also many members of the staff of the Embassy of the Chinese Peoples' Republic in Israel, among them Political Counsellor Lu Jing, Counsellor Yang Jianchu, Science Counsellor Feng Xuan, Commercial Counsellor Zhou Hui, First Secretary Ji Gang, and Zhang Haihua (Emma), the personal Secretary of the Ambassador.

T. Kaufman greeted the Ambassador and his wife and talked about close ties between the Chinese Ambassador and the Israeli public. Y. Klein presented the Ambassador with a souvenir shofar – a silver horn made by an Israeli craftsman. R. Veinerman presented the wife of the Ambassador with a bunch of flowers. In his reply Mr. Chen Yonglong, the Chinese Ambassador, warmly thanked our organizations for the event held in his honor. He talked about the close relationship between the Embassy and our organizations during the time of his tenure in Israel.

A RECEPTION IN HONOR OF THE AMBASSADOR OF CHINA

On March 27 a reception was held in "Dan Panorama" Hotel in Tel Aviv in honor of Mr. Chen Yonglong, the Ambassador of China, and his wife in connection with their departure from Israel.

At the reception were present about 300 representatives of the political circles of Israel, members of the Corps diplomatique and representatives of the Israeli public.

Counsellor Chang Laoyan opened the reception. Ambassador Chen Yonglong and Amos Naday, Deputy Director of the Israeli Ministry of Foreign Affairs, spoke at the reception. Mr. Naday will go to China in August as the next Ambassador of Israel to China.

Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society were represented by R. and T. Kaufman, P. and Y. Klein and R. Veinerman.

IGUD YOTZEI SIN 5

At the Chinese Ambassador's Reception in Honor of Former Residents of Ghina



Counselor Zhang Xiao'an opens the reception



Ambassador Chen Yonglong and his translator, Ms. Wang Yu



T. Kaufman thanks the host. Next to him Ms. Wang Yu translates from Hebrew into Chinese



Left to right: Pnina Klein, Judith and Uri Bein, Aya Rosenblatt



Left to right: R. Kaufman, E. Vandel, L. Heiman, S. Umansky and G. Brovinsky



Shosh and Benny Tzur

THE VISIT OF A CHINESE PUBLISHER TO ISRAEL

Mr. Sha Wen, the editor-publisher of the periodical "Sino-Jewish Cultural Exchange" published in Chinese, visited Israel. Mr. Sha was accompanied by a colleague from the Center for the Study of the Jews of Harbin at the Heilongjiang Academy of Social Sciences. Translator Ms. Wang Yu accompanied him, too. The guest visited the Kiriat-Shaul cemetery and laid a wreath on the grave of Dr. Jakob Rosenfeld. He also visited the Synagogue in memory of the Jewish communities of China in Tel Aviv and was hosted in the "Beit-Ponve" club by some active members of our Israel-China Friendship Society. Sharon and Eitan Rosen from Amikam and Adam Alon-Goldreich from Igud Yotzei Sin were present at the meetings with Mr. Sha Wen. On February 24 T. Kaufman warmly welcomed the guest. B.Bershadsky and J. Bein, members of the Presidium of Igud Yotzei Sin, participated in the meetings with the Chinese guest.

A CONCERT ON THE OCCASION OF THE GHINESE LUNAR NEW YEAR

On February 28 Mr. Chen Yonglong, the Ambassador of the People's Republic of China to Israel arranged a concert on the occasion of Chinese New Year at Tel Aviv University. The concert took place in the premises of the Academy of Music affiliated with the University. Pieces by Mozart, Haydn, Beethoven and Tschaikovsky were performed by the Symphonic orchestra of the Academy directed by Mr. Xu Yuyuan, a conductor from China. The concert was a great success. Among those invited were the representatives of the Corps diplomatique, the musical world and the general public. Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society were represented by R. and T. Kaufman.

China Resumes Large Animail Experiment

It is disclosed at a hearing, jointly sponsored by China Certification and Accreditation Administration and China National Accredition Board for Laboratories, that China will resume its disease organism related experiments on large animals. China had ceased to do so from 2004. The Department of Biosecurity, part of the Wuhan University, recently passed the national certification check for its Class III Animal Lab, which indicates an official start of

China's biosecurity accreditation system.

China Certification and Accreditation Administration also rules that large animal labs will not be allowed to operate without a national certification.

Class III Animal Lab of the Wuhan University, having been constructed for more than 6 months with the support by seven government agencies, including the State Development and Reform Commission, Ministry of Health, and General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine, can accommodate bioexperiments on 50 macaques at the same time. The lab will be put into official operation upon the terminal verification check organized by the Ministry of Health. It will work on some 10 types of disease organisms, including SARS coronavirus, M. tuberculsis, AIDS viruses, and hemorrhagic fever viruses

A MEETING WITH CHINESE JOURNALISTS FROM BEIJING

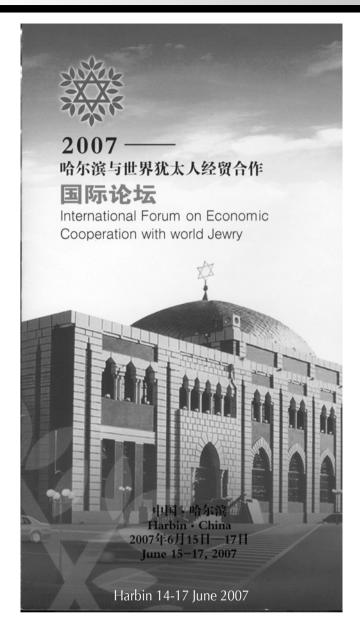
In May a delegation of journalists from Beijing visited our country at the invitation of the Ministry of Foreign Affairs of Israel. All the members of the delegation were prominent journalists of the Chinese central official newspaper "People's Daily": Mr. Chen Junhong, Deputy Editor-in-chief, Mr. Liu Shuiming, Deputy Director of the International News Department, Mr. Hong Yan, Editor, General Editors' Department, Mr. Cheng Shaohua, Editor, Readers, Work Department, and Mr. Shen Tao, the interpreter.

At supper in honor of the guests in Ramat-Gan were Secretary Dana Benvenisti-Gabay from the North-East Asia Department of the Ministry of Foreign Affairs of Israel, T. Kaufman and Y. Klein. The guests were acquainted with the history of the Jews of China and the activities of Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society.

A RESEARCH WORKER FROM GHINA VISITED ISRAEL

Mr. Liu Jintang, one of the assistants of Professor Pan Guang of the Shanghai center of Jewish studies, visited Beit-Ponve and talked with T. Kaufman about the work of our organizations Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society. Mr. Liu Jintang spent four months in Israel. He studied the problems of Jewish-Arab relations in the Near East at the Ben-Gurion University in Beer-sheva.

IGUD YOTZEI SIN 7



A SAIL ON THE LAKE

(the Sea of Galilee)



Members of the Embassy staff



Members of the Embassy staff

RUTH_SHANY_EXHIBITION_IN_BEIJING

CHINA SAVED MY LIFE

When my family emigrated from Germany to China in 1939, we did not know what to expect. We only knew that we will be saved. Shanghai became home to us during the years 1939-1949 and when we left we had tears in our eyes, because it was difficult to leave the city we loved in which we found shelter from the horror of World War II. When the State of Israel was established, I decided to leave China and live in Israel, the land of the Jewish people.

This is my third visit to China since I left it, as I am invited by the Embassy of Israel to exhibit my works. I started to

paint on Silk in China and it will be a RETURN to where my artistic journey began. I am most grateful to my fate to have this opportunity to give to a small part of the Chinese People the pleasure of seeing MY CREATION, the creation of mankind as well as my other different works, also on Silk, created during the last 10 years in Safed, the Upper GALILEE, where I have my studio.

Hoping that you enjoy this Exhibition and I thank you for sharing it with me.

Ruth Shany



> To Mr. Zhang Xiaolian

The Mayor of Harbin City

Dear Mr. Zhang Xiaolian,

On behalf of the Association of Former Residents of China in Israel and the Israel-China Friendship Society, all former residents of Harbin in Israel (laoxiang) and friends of China and Harbin. I wish to heartily congratulate you on your election to the high post of Mayor of Harbin, a city that is so dear to all of us.

Harbin is forever in the hearts of all those who were born and lived in that exceptional city.

We believe in the growth and prosperity of Harbin which must occupy one of the first places on the map of China. We sincerely wish you much success on your high post. With profound respect for you,

T. Kaufman President Igud Yotzei Sin Israel-China Friendship Society

> A letter from Harbin

I am a cellist in Harbin. My father was also a cellist who studied to play cello from a Jew.

After my father died, I decided to write books with stories about music in Harbin. I know that there were so many Jews in the history of Harbin. I have completed two books:"The History of Cello in Heilongjiang" and "The History of Western Music in Harbin", but I still need a lot of information for the third book.

I began to read the Bulletin in 2000, but I need three articles from 1997 and 1998.

They are:

Bard, Solomon:"My Love Affair With Music", Bulletin, Sept-Oct 1997.

Ravikovich, L.: "Rosh Hashana and Yom Kippur in Harbin", Bulletin, August-Sept 1998.

Serebryakov, V.: "Pazovsky in Harbin Opera", Bulletin, February-March 1998.

Could you send me the three articles mentioned above? Keep in touch.

Thank you very much in advance,

Liu Xueqing

A PASSOVER EXCURSION WITH MEMBERS OF THE STAFF OF THE GHINESE EMBASSY

On April 4, the first day of "Hol-ha-moed" of the Passover week," a traditional excursion of the Board members of the Israel-China Friendship Society and the administration of Igud Yotzei Sin took place together with the invited members of the Embassy of China in Israel.

23 members of the Chinese embassy participated: Mr. Chen Yonglong, the Ambassador of the Chinese Peoples' Republic in Israel, his wife Liu Shugin, and almost all the Counsellors and the Attaches of the Embassy. From the Israeli side also participated 23 people – the administration of Igud Yotzei Sin and the Israel-China Friendship Society. At 9 a.m. the group gathered in kibbutz Ginosar. First, the party went to Lake Kinnereth (Sea of Tiberias) and boarded a sailboat for a short sail, then visited Igal Alon Museum and the History Museum of the Galilee District. Films were shown and all the explanations were made in English. The participants also saw a boat from the times of Jesus Christ. In conclusion there was lunch in a nearby restaurant where T. Kaufman made a short speech and again wished the Ambassador and his wife a happy journey home. Ambassador Chen Yonglong, in his turn, thanked the organizers for the wonderful excursion.

Participated in the excursion: T.Kaufman, Y. Klein, I. and R.Veinerman, P. and M.Likhomanov and their son and daughter, E.Vandel, D. and I. Katvan, A.Fradkin, M. and Z.Kamionka, H. and S. Müller, M. Fleischmann, D. Friedmann and his daughter, son-in-law and grandchildren.

ISRAEL-CHINA FRIENDSHIP SOCIETY (FOUNDATION OF IGUD YOTZEI SIN)

"BEIT PONVE", 13 Gruzenberg Str., Tel-Aviv
P.O.BOX 29786, Tel. 972-3-5171997 Fax: 972-3-5161631

E-mail: igud-sin@013.net

Members of the Committee:

President	T. Kaufman	B.Bershadsky	S.Müller
Deputy President		A. Fradkin	A. Podolsky
and Treasurer	Y. Klein	A. Goldreich	V. Priver-Zussman
Vice President	R.Veinerman	M. Kamionka	R.Rashinsky
Secretary	Y. Ladyjensky	G. Katz	Y. Sandel
Legal Adviser	D.Friedmann	K. Maimann	E. Vandel
	attorney-at-law	B. Darel	T. Piastunovitch

Control Committee:
M. Lihomanov Z. Vatner